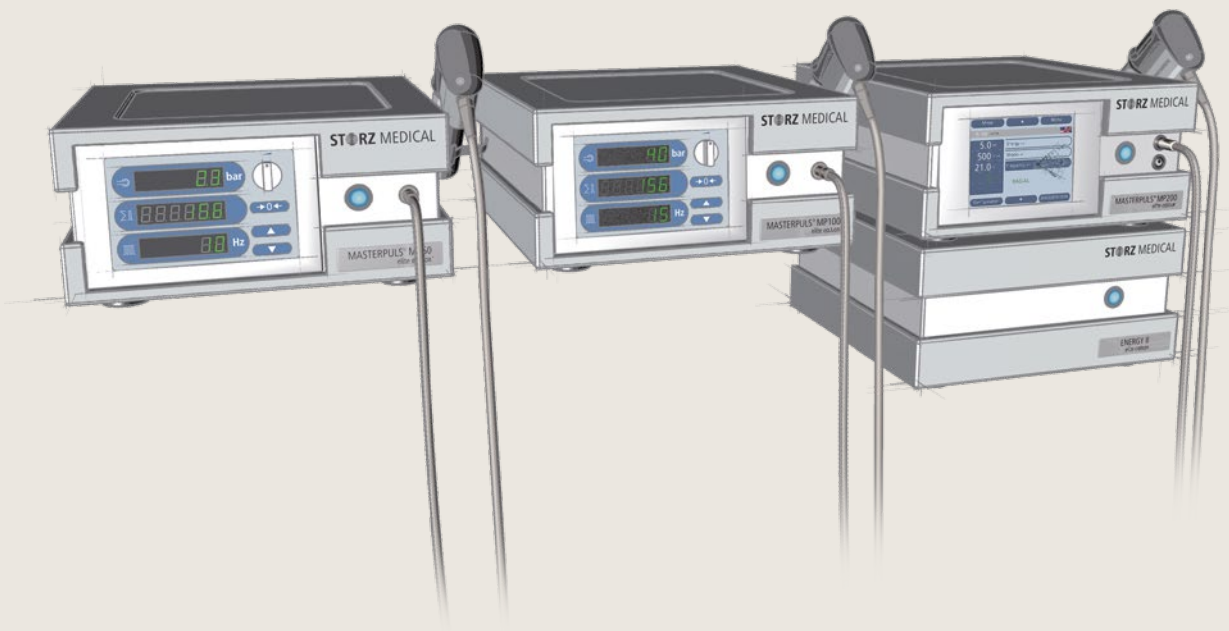


MASTERPULS® »elite edition«  
TERAPIA AD ONDE D'URTO RADIALI



# Tecnologia innovativa al servizio dell'uomo



## Il nostro obiettivo

Terapie migliori grazie alle nuove tecnologie. Fondata nel 1987, la STORZ MEDICAL AG è un'azienda svizzera che fa parte del gruppo KARL STORZ. L'obiettivo dei nostri fisici e dei nostri ingegneri è quello di sviluppare ulteriormente la tecnologia delle onde d'urto e ideare apparecchiature di nuova concezione. I nostri prodotti si sono affermati in tutto il mondo in campo urologico, ortopedico, fisioterapeutico, riabilitativo, gastroenterologico, cardiologico, dermatologico e nella medicina estetica. Ora, nuovi sistemi di dimensioni compatte offrono anche agli specialisti medici di altri settori i vantaggi della tecnologia non invasiva delle onde d'urto.

Con le sue innovazioni tecniche, la STORZ MEDICAL stabilisce nuovi standard nella medicina estetica e nel trattamento del dolore nei tessuti molli, situati in prossimità di ossa, degli apparati di sostegno e locomotore.

Come partner di fiducia dei medici, diamo il nostro contributo al progresso della medicina – al servizio di nuovi metodi terapeutici.

# MASTERPULS® MP50, MP100, MP200 »elite edition«



# Onde d'urto – l'energia che va sotto la pelle



## ► Punti trigger miofasciali

Eliminazione di noduli da contrattura e di disfunzioni, stimolazione del metabolismo nelle fibre muscolari affette



## ► Dolore alla spalla

Eliminazione delle restrizioni di mobilità provocate dal dolore



## ► Epicondilite omero-radiale (gomito del tennista)

Trattamento della tendinite inserzionale cronica o di punti trigger responsabili del dolore

# Indicazioni standard

► **Tendinite rotulea e achillobolia**

Rapido effetto terapeutico rigenerativo della terapia ad onde d'urto eseguita con il MASTERPULS® »elite edition« e ricupero della capacità di carico dei tendini trattati



► **Fascite plantare / sperone calcaneare**

Eliminazione della sintomatologia dolorosa per una rapida scomparsa assoluta del dolore ed un aumento della capacità di carico del piede affetto



► **Periostite tibiale**

Trattamento efficace della periostite tibiale cronica (sindrome mediale della tibia) con onde d'urto radiali



# Terapia dei punti trigger miofasciali

## Sindrome dolorosa miofasciale

I punti trigger sono accumuli di microscopici noduli muscolari (sarcomeri), che formano un nodo trigger palpabile all'interno di un fascio muscolare indurito. I punti trigger attivi sono sensibili e dolenti e provocano sensazioni irradianti e dolore riflesso alla palpazione con le dita o con l'applicatore. Punti trigger latenti provocano dolore solo ed esclusivamente durante la palpazione.

La terapia dei punti trigger con onde d'urto consente di eliminare le disfunzioni delle placche motrici ed i noduli da contrattura nonché di stimolare il metabolismo nelle fibre muscolari affette.

## Differenziazione dei punti trigger

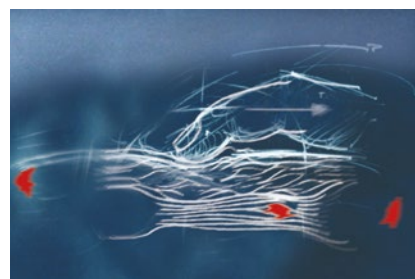
Per la diagnosi dei punti trigger è importante la differenziazione tra punti trigger distali e strutturali. Solo dopo avere localizzato esattamente il punto trigger all'interno del muscolo è possibile iniziare la terapia con le onde d'urto. A tale scopo è sempre necessario considerare se il fascio muscolare ispessito o indurito si trova nel punto in cui si manifestano i dolori oppure se i dolori si presentano in posizioni diverse, talvolta anche a notevole distanza.

## Indicazioni per la terapia dei punti trigger con onde d'urto

Il gruppo target principale è costituito da pazienti che soffrono di patologie discali e rachidee, sciatiche, dolori alla nuca e alle spalle, contrazioni muscolari, problemi tendinei e articolari o cefalee e che non hanno tratto beneficio dalle terapie tradizionali o alternative.



Esempio: dolore periarticolare alla spalla



Palpazione

# Applicazione delle onde d'urto sui punti trigger

Poiché i punti trigger non possono essere diagnosticati con procedure di imaging, devono essere individuati con un esame manuale. I punti trigger profondi possono essere diagnosticati anche mediante l'applicazione di onde d'urto nel tessuto. La pressione sui punti trigger associata alle onde d'urto, infatti, produce esattamente i disturbi dei quali soffre il paziente.



Esempio: sindrome cervicale



Esempio: sindrome tibiale



Esempio: glutealgia

## Esempio di punti trigger: disordini craniomandibolari (DCM)

I disordini craniomandibolari sono condizioni cliniche caratterizzate da sintomi che possono far sospettare l'esistenza di una patologia a carico dell'articolazione temporomandibolare. Questi sintomi possono includere dolori all'orecchio, rumori auricolari, rumore durante la masticazione o all'apertura della bocca (click, scrosci, crepitii) oppure tensioni a livello dei muscoli masticatori.

Nella terapia del dolore miofasciale a livello dei muscoli masticatori e della cintura scapolare le onde d'urto sono ormai parte integrante del trattamento delle patologie dell'articolazione temporomandibolare. Il MASTERPULS® »elite edition« ha notevolmente migliorato il successo terapeutico nella terapia del dolore miofasciale associato ai disordini craniomandibolari, con scomparsa rapida e duratura del dolore.



Dolore miofasciale provocato da punti trigger nel muscolo massetere

# MASTERPULS® »elite edition«





# Compatto – Potente – Sofisticato

## MASTERPULS® MP50 »elite edition+«



- ▶ Compressore interno »Silent«
- ▶ Frequenza/Pressione:  
8 Hz/4,0 bar, 11 Hz/3,4 bar,  
15 Hz/2,8 bar
- ▶ V-ACTOR® per terapia con vibrazioni:  
1 – 21 Hz (opzionale)
- ▶ Borsa o valigia da trasporto
- ▶ Trasmettitori impulsi consigliati:  
R15, DI15, D20-S
- ▶ Disponibile nei colori:  
blu, argento

## MASTERPULS® MP100 »elite edition+«



- ▶ Compressore interno »Silent«  
ad elevate prestazioni
- ▶ Frequenza/Pressione:  
12 Hz/5,0 bar, 16 Hz/4,5 bar,  
21 Hz/4,0 bar
- ▶ Regolatore di pressione ad alta  
precisione
- ▶ V-ACTOR® per terapia con vibrazioni:  
1 – 31 Hz (opzionale)
- ▶ Borsa o valigia da trasporto
- ▶ Trasmettitori impulsi consigliati:  
R15, DI15, D20-S
- ▶ Disponibile nei colori:  
blu, argento

## MASTERPULS® MP200 »elite edition«



- ▶ Compressore ENERGY II  
»elite edition« ad elevate prestazioni
- ▶ Frequenza: 1 – 21 Hz
- ▶ Pressione: 1,0 – 5,0 bar
- ▶ V-ACTOR® per terapia con vibrazioni:  
1 – 35 Hz (opzionale)
- ▶ Due connettori R-SW
- ▶ Guida al trattamento a base  
di immagini
- ▶ Trasmettitori impulsi consigliati:  
R15, DI15, D20-S, C15
- ▶ Disponibile nei colori:  
blu, argento

## Onde d'urto radiali



Le elevate prestazioni, la lunga durata nel tempo e la straordinaria efficacia del nuovo applicatore radiale sono frutto di oltre 25 anni di esperienza e leadership tecnologica della STORZ MEDICAL nello sviluppo di sistemi ad onde d'urto.

## Panoramica dei trasmettitori impulsi



### A6

- ▶ Ø 6 mm, trasmettitore AkuSt
- ▶ Agopuntura con onde d'urto



### F15

- ▶ Ø 15 mm, trasmettitore »Focus Lens«, energia »Point Focus«
- ▶ Zone di dolore superficiali, muscoli masticatori, nuca



### T10

- ▶ Ø 10 mm, trasmettitore trigger
- ▶ Terapia di punti trigger miofasciali, »dito palpatore«



### D20-S

- ▶ Ø 20 mm, trasmettitore D-ACTOR®
- ▶ Terapia dei punti trigger miofasciali, tessuto muscolare e connettivo



### C15

- ▶ Ø 15 mm, CERAmA-x®, trasmettitore ESWT
- ▶ Applicazione delle onde d'urto senza gel, ogni tipo di entesopatia



### D20-T

- ▶ Ø 20 mm, trasmettitore D-ACTOR®
- ▶ Per atleti professionisti, punti trigger profondi, applicazione a livelli energetici elevati



### R15

- ▶ Ø 15 mm, trasmettitore ESWT
- ▶ Terapia ad onde d'urto radiali, ogni tipo di entesopatia



### D35-S

- ▶ Ø 35 mm, trasmettitore D-ACTOR®
- ▶ Terapia dei punti trigger miofasciali, tessuto muscolare e connettivo, muscoli grandi



### D115

- ▶ Ø 15 mm, trasmettitore Deep Impact®, »Energy Beam«
- ▶ Patologie profonde, condizioni croniche, applicazione a livelli energetici elevati

# V-ACTOR®



## Dati tecnici

- ▶ Terapia con vibrazioni ad alta frequenza 1 – 35 Hz
- ▶ Energia: 1,4 – 5 bar
- ▶ Trasmettitori impulsi sostituibili con i seguenti diametri:  
V10 (10 mm), V25 (25 mm), V40 (40 mm)

## Applicazioni

- ▶ Massaggi
- ▶ Diagnosi dei punti trigger
- ▶ Terapia dei punti trigger
- ▶ Linfodrenaggio
- ▶ Wellness



V10  
Trattamento di muscoli in punti specifici



V25  
Massaggio tissutale e distensione di muscoli



V40  
Trattamento di zone muscolari estese

# Terapia con vibrazioni

## L'integrazione ideale per le onde d'urto radiali

### V-ACTOR® – Modalità di azione della terapia con vibrazioni

Le vibrazioni fisiologiche della muscolatura fino ad una frequenza di 35 Hz sono la più potente forza motrice dei processi microcircolatori. Le risonanze fini garantiscono l'afflusso e il reflusso di sostanze nutritive attraverso i più piccoli vasi sanguigni e linfatici della matrice extracellulare. Questa attività non è compiuta dal sistema cardiocircolatorio. Vibrazioni muscolari fisiologiche ridotte riducono anche l'approvvigionamento cellulare. Le conseguenze possono essere la tendenza ai crampi, dolorose rigidità muscolari sotto forma di punti trigger e persino problemi di cicatrizzazione.

Il V-ACTOR® conduce in modo mirato nei tessuti impulsi vibranti prodotti pneumaticamente. Grazie alla compressione e alla decompressione, la microcircolazione migliora. Gli scarti metabolici vengono rimossi attraverso il sangue e la linfa. L'estensione delle fibre muscolari e delle fasce tramite il V-ACTOR® conduce alla normalizzazione dello stato di tensione muscolare perché le contrazioni e gli irrigidimenti vengono risolti.

Con un trattamento a 35 Hz si verifica 35 volte al secondo un riflesso di estensione, con il quale il muscolo si contrae in modo più o meno continuo. Questa attività di riflesso è anche chiamata riflesso tonico da vibrazione (TVR).

### Esperienze terapeutiche

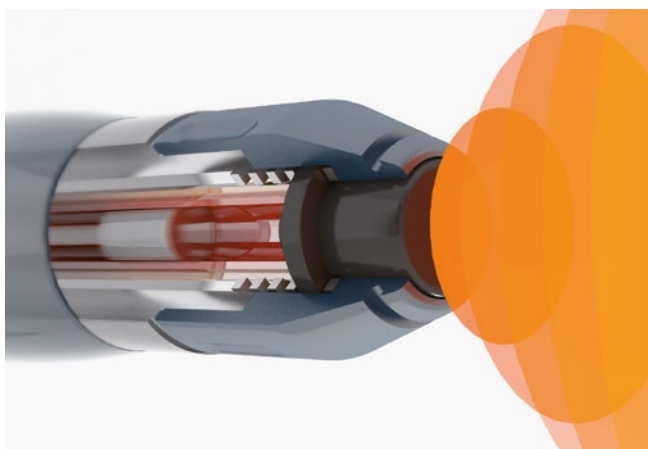
«Sempre più spesso inseriamo la terapia con vibrazioni nella nostra pratica quotidiana. Noi fisioterapisti, insieme agli atleti, abbiamo accolto questa terapia per noi nuova come **l'ideale completamento della terapia ad onde d'urto.**»

Peter Heckert, fisioterapista presso il Centro di Allenamento Olimpico di Francoforte

### Vantaggi ed effetti

- ▶ Rilassamento dei muscoli e del tessuto connettivo, scioglimento delle aderenze
- ▶ Miglioramento della microcircolazione
- ▶ Stimolazione e accelerazione delle attività metaboliche
- ▶ Miglioramento della capacità neuromuscolare
- ▶ Benessere grazie alle migliorata produzione ormonale (serotonina)
- ▶ Riduzione dello stress grazie alla diminuzione del livello di cortisolo
- ▶ Rivitalizzazione

# Forte impegno per la ricerca e lo sviluppo ...



Tecnologia delle onde d'urto radiali



Ricerca materiali



Efficienza energetica



Design

# Il nostro raggio d'azione

## Vendita e assistenza a livello mondiale

L'azienda ha il suo cuore pulsante a Tägerwilen sulla riva svizzera del Lago di Costanza, ma è presente in tutto il mondo con filiali proprie e aziende partner. È quindi sempre possibile contare su un'assistenza specialistica in tempi brevi.



## Creare sinergie

Il cliente è sempre al centro della nostra attenzione!

L'efficacia di una tecnica complessa dipende sempre da come l'utente sa utilizzarla. Il nostro concetto di training si basa sull'interazione di medico, apparecchiatura e paziente. Offriamo seminari e workshop ad intervalli regolari ed addestriamo i medici nostri partner in loco per consentire un utilizzo efficace degli apparecchi sin dall'inizio.

## Qualità

I nostri prodotti sono concepiti per soddisfare le più severe esigenze in termini di qualità, sicurezza, facilità d'uso e durata di vita.

L'UOMO È LA MISURA DI TUTTE LE COSE  
PROTAGORA



**STORZ** MEDICAL

STORZ MEDICAL AG · LOHSTAMPFESTRASSE 8 · 8274 TÄGERWILEN · SVIZZERA  
TEL. +41 (0)71 677 45 45 · FAX +41 (0)71 677 45 05  
INFO@STORZMEDICAL.COM · WWW.STORZMEDICAL.COM